

時事の話題

■経済動向について

三浦雄一郎さんがエベレスト最高齢登頂をされたが、高齢化に対してネガティブな受け止めがあるなかで、チャレンジする勇気と希望を与えてもらった。企業経営も、毎日一歩ずつエベレストに登っているみたいなものである。

アベノミクスの大胆な金融緩和策をきっかけに、円安株高で景気回復への期待感が続いてきたが、ここ数日の株価の乱高下は本格的な実体経済の回復に至っていない中で起きたものであり、金融緩和策だけでは実体経済の回復が難しいことが明らかになったといえる。アベノミクスへの期待が高まっているうちに、実効性のある成長戦略を示していくことが求められる。成長戦略の具体化には、国際的に高い法人税率を引き下げ、日本企業のいわゆる「6重苦」を取り除くような取り組みが必要である。中小企業の活力を引き出し、成長が期待される分野への進出やイノベーションを促進するためには、その妨げとなる現行の規制や制度をゼロベースで見直し、大胆な規制・制度改革を断行することが成長戦略の骨子の施策につながるはずだ。また、都市部に限定した法人税の引き下げや規制緩和は、今以上に地域格差を生じさせることになる。実体経済への好影響につなげるためにも、成長戦略には民間企業の自由な創造力を促す規制緩和を盛り込んでいただきたい。

京都商工会議所の動き

■次期3号議員の選任について

現在の議員の任期は本年10月末で満了し、11月から新しい役員・議員体制がスタートすることになり、今後150人の議員を選任する。業種・規模などを網羅するため、議員を選ぶ方法が3通りあるが、次期議員の選任の第一弾として、先程の常議員会において、次期3号議員22名を決定した。任期は3年間である。京都における商工会議所の存在感は年々高まってきており、今回の改選を機に、本所事業を更に活発かつ円滑に運営してまいりたい。

■「京都ブランド海外市場開拓事業」の実施等について

本所及びファッション京都推進協議会では、平成17年度からパリでの「メゾン・エ・オブジェ」への出展などを通じた海外販路開拓事業に取り組んできた。これと並行して、京都市では、平成24年度からパリと上海の2箇所を拠点とした「京もの海外市場販路開拓事業」を実施しており、本所と京都市の間で、より効果的な支援の仕組みを検討してきた。

今年度から、それぞれの事業を一本化し、海外展開を目指す京都の中小企業に対して一貫したサポートをきめ細かに行う。本所がこれまでパリの販路開拓事業で培ってきた豊富なノウハウを最大限に生かして高い相乗効果を発揮させるとともに、新たに上海の市場を開拓し、参画事業者の可能性を広げることにより、京都の文化と都市格を支える京都ブランドの海外市場開拓を強力に推進していく。

アベノミクスの成長戦略にも「海外展開」がキーワードとなっているが、本所では、飲食・食品の分野での中国進出をサポートする「チャレンジ上海」を実施するほか、京都の優れた文化・芸術・産業を広く海外に発信する事業に対して京都ブランドグローバル展開助成金を6月3日から公募開始する。さらに、宇治商工会議所が取り組んできた台湾への販路開拓事業についても、今年度より京都府商工会議所連合会として京都府内産品の販路開拓を支援する。

今後の中小企業の成長のためには、国内に軸足をおきながらも、内需の掘り起しと、外需の取り込みが欠かせない。海外地域のニーズにきめ細かに対応し、磨き上げられた高品位・高品質の製品・サービスは、グローバルな世界市場でも競争力を有し、欧米の富裕層やアジアの成長ダイナミズムを取り込めるだろう。京都企業にはこの特性を発揮できるポテンシャルがある。本所はそうした中小企業の自律的な成長を国際化の視点で支援していきたい。

記者からの質問事項

■京都ブランド海外販路開拓事業について、これまで京商の成果を踏まえて、今後どのように展開されていくのか。

昨年度のメゾン・エ・オブジェでは、金属障壁画や絞り染めのバッグ、帆布製のバッグなど商談・成約件数が49件あり、総額2千万円程度の成約・見込みが予想されている。まずは、取っ掛かりとなる商談が大事であり、売上の数字そのものは小規模でも、商談を機にリピート層を取り込むことで、大きな成果につながるだろう。

■京都ブランド海外販路開拓事業について、京都市と一緒に取り組む狙いは何か。また、どのような効果を期待しているのか。

京都産業育成コンソーシアムのように、様々な産業振興施策を一本化しようという大きな流れがある。本件についても財源面では京都市の予算を活用しながら、本所のノウハウを生かし、相乗効果を図りたい。商品開発の分野では、コーディネータの先生方のネットワークを最大限に活用していきたい。

■参議院選挙について、どのような経済の論点に関心があるか。

最終的にまとめられる成長戦略の実効性について、もう少し議論を深めてもらいたい。今までの内容は願望の羅列で、参議院選挙を見据えた内容と見受けられる。数字を並べるだけが戦略ではないので、財源や人的資源をどのように使って、何から優先していくのか、その道筋をしっかりと提示してもらいたい。

例えば、若者・女性・高齢者の雇用創出力の強化・拡大や、投資の分野では対内投資と対外投資のバランスを横断的な視点で考えてほしい。また、産業競争力強化にあたり、安価で安定的な電力供給が必要であり、安全性が確保された原発を再稼働させ、安定供給とコストの両面で最適なエネルギー供給体制づくりが必要だ。消費税の増税については、確かな成長率を見極めた上での判断をお願いしたい。また、増税に伴う中小企業への影響を最小限に抑えるよう万全を尽くしてほしい。

■原発の再稼働について、特定の原発を指してのお考えか。

原発にどこまで依存していくのか、中長期的な視点でエネルギー体制を構築する必要がある。低エネルギー社会の実現に向けて、全国規模あるいは地域ごとに大きな目標を掲げて取り組むという視点を深めたい。

■来年4月の消費税増税は時期尚早ということか。

この秋口の経済指標が消費税増税に踏み切れる内容になっているのか、見極める必要がある。実体経済が回復軌道に乗っていない今、それを判断するのは時期尚早である。

以 上

次期3号議員

(社名五十音順)

オムロン株式会社
関西電力株式会社京都支店
京セラ株式会社
株式会社京都銀行
株式会社京都新聞社
京都青果合同株式会社
京阪電気鉄道株式会社
月桂冠株式会社
株式会社島津製作所
第一工業製薬株式会社
宝ホールディングス株式会社
株式会社ト一セ
西陣織工業組合
西日本旅客鉄道株式会社京都支社
日本電産株式会社
任天堂株式会社
株式会社フクナガ
株式会社藤井大丸
株式会社堀場製作所
村田機械株式会社
口一ム株式会社
株式会社ワコールホールディングス

(以上定数22人)

広報資料
(市政同時)

平成25年5月28日
京都市
〔産業観光局商工部産業政策課〕
電話 222-3325
〔産業観光局商工部伝統産業課〕
電話 222-3337
京都商工会議所
〔産業振興部ブランド推進担当〕
電話 212-6450

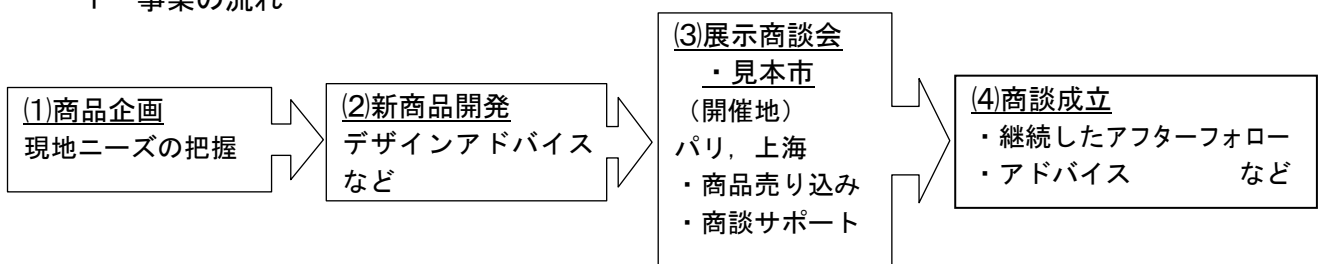
「京都ブランド海外市場開拓事業」の実施について

～京もの海外市場開拓事業を拡充し、京都ブランドを海外へ！～

この度、京都市及び京都商工会議所では、伝統産業をはじめとする「京都ブランド」の海外市場開拓事業に取り組みます。

これは、京都市が平成24年度に開始した「京もの海外市場開拓事業」と、平成17年度から京都商工会議所及びファッション京都推進協議会が取り組んできた「京都コネクション事業」を一本化し、海外展開を目指す京都の中小企業に対して、現地ニーズにマッチした新商品の企画・開発、バイヤー向け展示商談会の開催や世界的見本市への出展、そのアフターフォローに至るまでの一貫したサポートをきめ細かに行い、京都の文化と都市格を支える京都ブランドの海外市場開拓を強力に推進することを目的とします。

1 事業の流れ



(1) 現地ニーズ等の情報を基に新商品を企画

⇒コーディネーター、現地代理店が現地ニーズを情報収集

(2) 現地ニーズに合致する新商品の開発

⇒デザイナーによるアドバイス

(3) パリと上海において展示商談会を開催、見本市へ出展

⇒現地代理店、セールスフォース等による事前営業や商談サポート

(4) 展示商談会終了後の継続したアフターフォローによる商談成立

⇒現地代理店、セールスフォース等を窓口商談交渉、契約に関するアドバイスなど

2 主な事業内容

- ①パリで開催される見本市「メゾン・エ・オブジェ」への出展
- ②パリ市内ショールームにおける展示商談会の開催
- ③上海市内ショールームにおける展示商談会の開催等
- ④上記の見本市及び展示商談会に出展するための、現地ニーズを反映した新商品の開発アドバイス、事前営業、終了後のきめ細かな商談サポート

3 パリにおける出展先、コーディネーターの特徴や対象となる事業者について

開発商品 出展先	コーディネーター	新商品の開発手法・ 参画事業者の指導方法	参画対象
ショールーム での展示商談 会	T.C.I. 研究所 西堀耕太郎氏	自身が伝統産業職人の立場であることから、伝統産業事業者が抱える課題や悩みを汲み取り、デザイナー・海外アドバイザーを起用してデザインの提案から制作に当たったの細かな相談にまで対応する。	中・小規模な事業者や、 <u>新市場開拓について経験が乏しい</u> 事業者向き
世界的見本市 「メゾン・エ・ オブジェ」	アトリソース 北河原純也氏	ジェトロ、メゾン・エ・オブジェ主催者等との強いネットワークや展示会ビジネスのノウハウを有しており、長年の経験則と大きな視点で企業の自主性を最大限尊重し、進むべき方向性を示す。	大・中規模な事業者や、 <u>すでに新商品開発や海外市場開拓について経験を有する</u> 事業者向き

※上海の展示商談会には、それぞれのコーディネーター指導による開発商品を出展する。

4 参画事業者の募集

事業説明会を行い、参画を希望する事業者を募集します（別紙参照）。

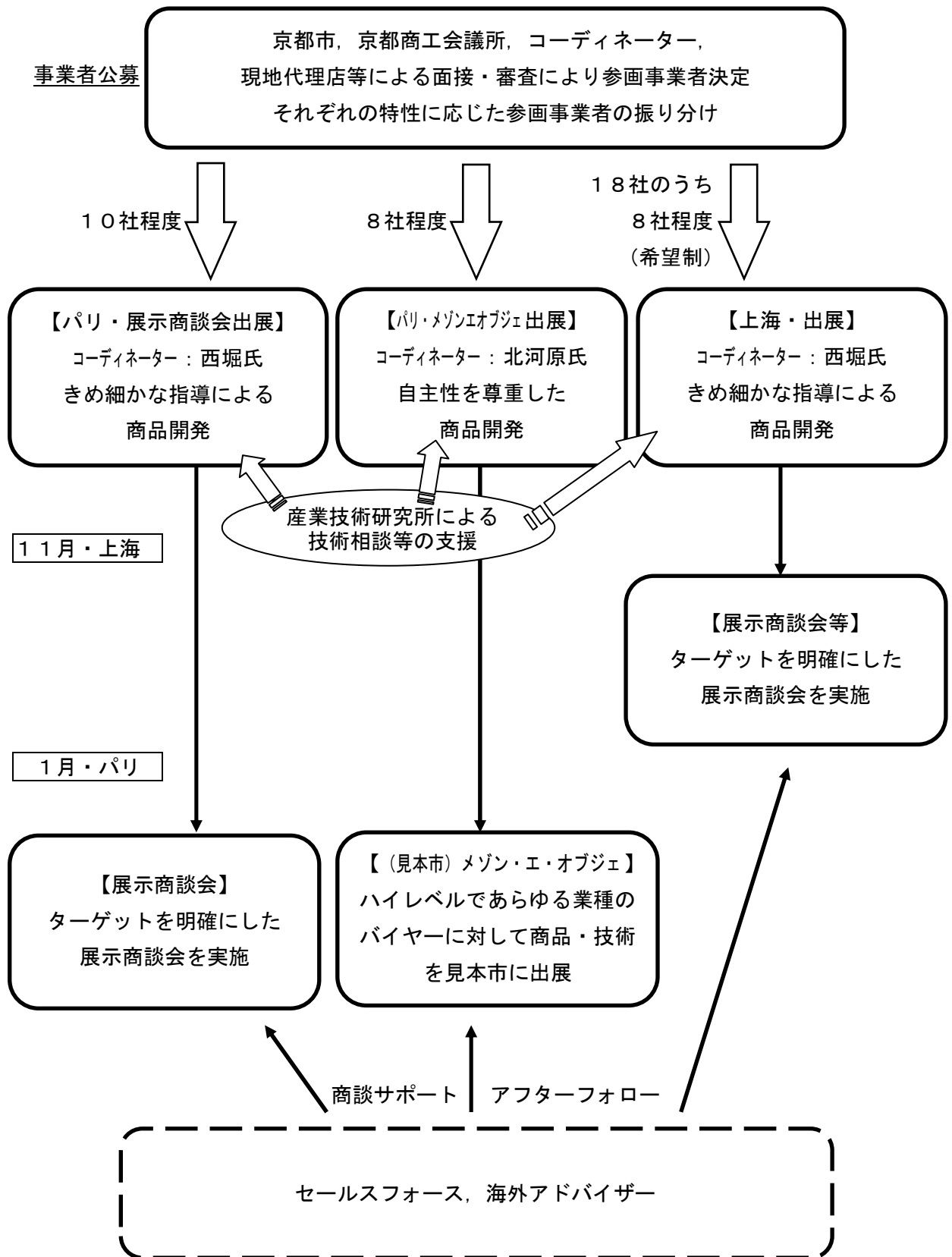
応募者の中から海外展開への意欲や新商品開発に必要な技術力の有無などを審査し、参画事業者の選考及び出展先の振分けを行います。

- ◆ 参画事業者数 ①パリでの展示商談会出展 10社程度
②メゾン・エ・オブジェ出展 8社程度
③上海での展示商談会等出展 8社程度（①及び②の参画事業者から希望制）
- ◆ 事業説明会 日時：平成25年6月10日（月） 午後2時から午後3時まで
会場：京都商工会議所
- ◆ 事業者面談 日時：平成25年6月18日（火）・19日（水）
会場：京都商工会議所

5 事業スケジュール（予定）

- 6月下旬 事業者決定
- 11月中旬 上海での展示商談会等の実施
- 1月中旬 パリでの展示商談会の実施、見本市への出展

6 事業フロー図



7 参考（昨年度の事業風景）



（パリ市内での展示商談会の様子）



（メゾン・エ・オブジェの様子）



（上海での展示商談会の様子）

平成25年5月28日

京 都 市

(担当 産業観光局商工部産業政策課・伝統産業課)

京 都 商 工 会 議 所

(担当 産業振興部ブランド推進担当)

「京都ブランド海外市場開拓事業」参画事業者募集について

1 事業の目的

京都市内の海外市場開拓を目指すものづくり企業を支援し、京都ブランドの販路拡大を目指すことを目的とする事業です。

※この事業は、昨年度実施した、京都市の「京もの海外市場開拓事業」及び京都商工会議所（以下「会議所」という。）の「京都コネクション事業」を統合・一本化した事業です。

2 事業の内容（詳細は別紙1参照）

コーディネーター指導の下、開発された新商品を、①パリの見本市「メゾン・エ・オブジェ」に出展する、又は、②パリ市内のショールームの展示商談会に出展します。

また、①及び②の参画事業者のうち、希望される方は、上海（中国）のショールームの展示商談会に出展することができます。

3 スケジュール

- (1) 事業説明会：平成25年6月10日（月）午後2時～午後3時
京都商工会議所 講堂（3階）

※参画を希望される方は、説明会への出席を必須とします。

※説明会の申込用紙は別紙3のとおり。説明会へは名刺を持参下さい。



- (2) 参画事業者応募締切：同年6月14日（金）午後5時



- (3) 個別面談：同年6月18日（火）、19日（水）（1社当たり約10～15分間程度）

※個別面談の時間は追って御連絡いたします。

※個別面談時に自社の強みや技術が分かるようなパンフレット・商材などの資料を御提供ください。

※参画に希望いただいた場合でも、応募多数の場合や、本事業の商品開発コンセプト等と合致しない場合には、参画をお断りする場合がありますので、御了承ください。

4 昨年度との変更点について

- ・パリにおける2つの支援策についてはどちらか一方への参加となります。面談時に各社の御希望は伺いますが、最終的には主催者側で最適と考えられる支援策に振り分けさせていただきます。
- ・上海への出展については、パリにおける事業に参画される方からの希望制とします。
- ・支援対象については伝統産業種に限らず、京都らしいものづくりに携わる事業者に拡大します。

5 お問い合わせ・申込み先

〒604-0862 京都市中京区烏丸通夷川上ル

京都商工会議所 産業振興部(担当：中山，西川)

TEL：075-212-6450 FAX：075-255-0428 E-mail：shinkou@kyo.or.jp

6 提出方法

- ・別紙2の応募用紙に必要事項を記入のうえ、上記申し込み先に FAX またはメールにてお送りいただくか、ご持参ください。(郵送不可)
- ・持参の場合は、平日の午前9時から午後5時までに提出してください。

7 本資料のダウンロードについて

京都商工会議所産業振興部もしくは、京都市産業観光局商工部伝統産業課のホームページからダウンロードしていただけます。

(URL) (産業振興部) <http://www.kyo.or.jp/kyoto/>

(伝統産業課) <http://www.city.kyoto.lg.jp/sankan/soshiki/7-1-5-0-0.html>

■パリにおける販路開拓事業の募集概要

別紙1

	展示商談会出展事業	見本市(メゾン・エ・オブジェ)出展事業
事業目的	京都伝統産業製品をはじめ、京都ブランドの海外における魅力発信及び市場拡大を目指します	
ターゲット	ヨーロッパをはじめとした海外市場の富裕層及び一般層(BtoBビジネスを目指します。)	
商品開発イメージ	海外での販路開拓、ブランド構築を目指し、生活習慣や地域的嗜好等、現地のニーズにあったギフトアイテム、ホームアクセサリアイテム、ファッションアクセサリなどの分野の新商品を開発します。	
審査基準	<ul style="list-style-type: none"> ・京都ブランドの発信にふさわしい内容か。 ・現地の市場に合わせた価格、生活様式に合った新商品・商材の開発に取り組むことができるか。 ・事業者として海外販路開拓への意欲があるか。 ・事業後も独自で商品開発や販路の開拓を継続する意志があるか。 ・参画事業者として、見本市・展示商談会・会議等への出席が可能か。 	
コーディネーター	西堀耕太郎	北河原純也
募集事業者	10社程度	8社程度
	<ul style="list-style-type: none"> ※新商品開発に当たっては、海外アドバイザー、デザイナーのアドバイスを最大限尊重していただきます。 ※参画事業者を対象としたワークショップに御参加いただきます。(年3～5回程度) ※展示商談会に御参加いただき、実際にブースにて商品説明や商談の対応をしていただきます。(通訳付。渡航期間厳守) 	<ul style="list-style-type: none"> ※参画事業者を対象としたワークショップに御参加いただきます。(年3～5回程度) ※見本市に御参加いただき、実際にブースにて商品説明や商談の対応をしていただきます。(通訳付。渡航期間厳守)
スケジュール(予定)	6月 事業説明会、選考、参画事業者決定、商品開発指導開始 7月～ 貿易実務相談 12月 商品完成、カタログ製作(写真撮影) 1月 展示商談会を実施	6月 事業説明会、選考、参画事業者決定、商品開発指導開始 7月～ 貿易実務相談 12月 商品完成、カタログ製作(写真撮影)、 1月 メゾン・エ・オブジェ出展
参加料	無料 ※商品開発指導費、販路開拓指導費、展示会出展料、商談アフターフォロー費用、PRツール(カタログ等への掲載費は市が負担。 ※商品開発に係る制作費、輸送費、渡航費、個別での通訳雇用や追加業務等については参画事業者負担。	1社当たり30万円 ※商品開発指導費、販路開拓指導料、見本市出展料(什器・施工の基本セット)、展示に係る商品の輸送費(規定物量を超える場合は別途費用を御負担いただく場合あり)、商談アフターフォロー費用を含みます。 ※PRツール(カタログ等)への掲載費は市が負担。 ※商品開発に係る制作費、渡航費、個別での通訳雇用費など、上記参加料に含まれない経費は参画事業者負担。
留意事項	<ul style="list-style-type: none"> ○参画にあたっては、別途定める覚書を締結していただきます。 ○開発商品の販売および販売促進活動に関しては、別途定める規定の遵守をお願いします。 ○共同開発にあたっては、関係者間で役割分担や権利等に関する契約を別途結んでいただきます。 	

■上海における販路開拓事業の事業概要(パリ事業との相違点)

ターゲット	アジアをはじめとした海外市場の富裕層及び一般層
募集事業者	8社程度(パリ事業の参画事業者からの希望制)
スケジュール(予定)	10月 商品完成、カタログ製作(写真撮影) 11月 展示商談会を実施
参加料	無料 ※商品開発指導費、販路開拓指導、展示会出展料、アフターフォロー費用、PRツールへの掲載は市が負担。 ※商品開発に係る制作費、輸送費、渡航費、個別での通訳雇用や追加業務等については参画事業者負担。 ※展示商談会以外の企画への参加が発生した場合、別途参加費用を御負担いただく可能性があります。

京都商工会議所産業振興部 宛て

e-mail : e-mail : shinkou@kyo.or.jp

FAX : 075-255-0428

【応募用紙】

社名・団体名			
代表者 役職		代表者 氏名	
担当者 役職		担当者 氏名	
従業員数(パート含)	人		
e-mail			
TEL 番号		FAX 番号	

当てはまるものにレをつけてください

海外販路開拓に関する取組への参画経験	京都商工会議所及びファッション京都推進協議会事業 (<input type="checkbox"/> あり (内容), <input type="checkbox"/> なし) 京都府事業 (<input type="checkbox"/> あり (内容), <input type="checkbox"/> なし) 京都市事業 (<input type="checkbox"/> あり (内容), <input type="checkbox"/> なし) 国の事業 (<input type="checkbox"/> あり (内容), <input type="checkbox"/> なし)	
御社の業種・業態	(記入例：京漆器・製造)	
取扱商品 (データ添付可)		
行政・支援機関等からの助成金・補助金の受給の有無 (申請中も含む)	<input type="checkbox"/> あり 行政・支援機関名 () 補助事業名 ()	<input type="checkbox"/> なし
海外への販路の有無	<input type="checkbox"/> あり (販売実績：)	<input type="checkbox"/> なし
海外見本市出展経験の有無	<input type="checkbox"/> あり (展示会名：)	<input type="checkbox"/> なし
参加動機	<input type="checkbox"/> 新商品の開発に取り組みたい <input type="checkbox"/> 海外で新しい取引相手を探したい。	
	<input type="checkbox"/> その他 (具体的にあれば)	

■個別面談

日 時：平成25年6月18日(火)，19日(水) 午前9時～午後6時(1社当たり約10～15分)

場 所：京都商工会議所

面談可能な時間帯全てに○をつけてください。

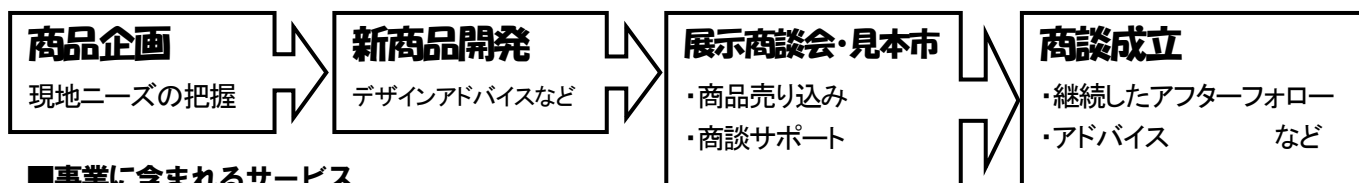
	9:00～10:30	10:30～12:00	13:00～15:00	15:00～16:30	16:30～18:00
6月18日(火)					
6月19日(水)					

京都ブランド海外市場開拓事業

～商品開発から海外の展示会出展・商談まで～ 参画事業者の募集及び説明会のご案内

京都市及び京都商工会議所では、伝統産業をはじめとする「京都ブランド」の海外市場開拓事業に取り組みます。事業への参画事業者募集に伴い、下記の通り説明会を実施いたしますので、事業への参画ご希望の方は、**6月6日(木)**までに以下の申込用紙に必要事項を記入の上、FAXまたはメールでお申込みください。インターネットでもお申し込みいただけます。

当事業は商品開発から商談会までトータルでサポート！！



■事業に含まれるサービス

- 商品開発コンサルティング
- 展示商談会出展料・什器
- PRパンフレットへの掲載
- 出展後のアフターフォロー

■パリ（メゾン・エ・オブジェ出展、展示商談会）及び上海（展示商談会等）を予定
ただし、上海については、パリの参画事業者の中から希望者を募ります。

※行政・支援機関等の補助金を既に受給・申請されている場合は事前に事務局まで御相談下さい。

※募集の詳細・応募についてはホームページをご覧ください。<http://www.kyo.or.jp/kyoto/>

■京都ブランド海外市場開拓事業 説明会

日時:2013年6月10日(月) 午後2時～午後3時

会場:京都商工会議所 3F 講堂

※説明会終了後に個別相談を受け付けます。

※本事業に参画希望の方は説明会に御参加ください。

【お問合せ】

京都商工会議所 産業振興部（担当:中山, 西川） 〒604-0862 京都市中京区烏丸通夷川上ル

TEL:075-212-6450 FAX:075-255-0428 E-Mail:shinkou@kyo.or.jp

※省エネに取り組み、会議室等における適正冷房を実施しておりますので、軽装にてご出席下さいますようお願いいたします。

----- 切り取らず、このまま FAX にて送付願います > -----

FAX:075-255-0428 京都商工会議所 産業振興部 宛
「京都ブランド海外市場開拓事業 説明会」(6/10) 参加申込書

貴社・団体名 _____ 参加人数 _____ 名

お役職 _____ 貴名 _____

電話 _____ E-mail _____